

To Everything There Is A Season

There is a time for everything, For all things under the sun.

A time to be born and a time to die, A time to laugh and a time to cry, A time to dance and a time to mourn, A time to seek and a time to lose,

A time to forget,

And a time to remember.

Ecclesiastes ~ Kohelet





### Selections from Psalms

ּיְהוָה מָה־אָדָם וַתֵּדָעֵהוּ בֶּן־אֶנוֹשׁ וָתְּחַשְּׁבָהוּ : אָדָם לַהֶבֶל דַּמָה יָמָיו כְּצֵל עוֹבָר : בַּבַּקֶר יָצִיץ וְחָלָף לָעֶרֶב יְמוֹלֵל וְיָבָשׁ לִמְנוֹת יָמֵינוּ כֵּן הוֹדַע וְנָבָא לְבַב חָכְמָה :

Eternal One, what are mortals that you regard them? What is humanity that you take account of it? We are like a breath; our days like a fleeting shadow. We are like new grown grass; in the morning, it flourishes afresh, in the evening, it is cut down and withers. Teach us to number our days, so that we shall acquire a heart of wisdom.

ַכָּלָה שְׁאֵרִי וּלְבָבִי צוּר־לְבָבִי וְחֶלְקִי אֱלֹהִים לְעוֹלָם : וְיָשׁׁב הֶעָפָר עַל־הָאָרֶץ כְּשֶׁהָיָה וְהָרוּחַ תָּשׁוּב אֶל־הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר נְתָנָהּ : שִׁוּיתִי יְהֹוָה לְנֶגְדִי תָמִיד כִּי מִימִינִי בַּל־אֶמְוֹט :

> The flesh and the heart fail, But God is my strength and my portion forever. The dust returns to the earth as it was, but the spirit returns unto God who gave it. I am ever mindful of Adonai's presence. God is at my right hand; I shall not be shaken.



### We Remember

- We come together in this hour of memorial to recall those who have departed from our midst.
- We remember mothers and fathers, who gave us the sacred gift of life, who built families, and foundations for our lives.
- We remember cherished life partners with whom we were lovingly united in body and spirit.
- We remember sisters and brothers, companions with whom we shared a common bond of family and tradition.
- We remember treasured children for whom we hoped and planned, who were taken from us too soon.
- Today, each of us remembers with tenderness and with sadness, family members, friends and members of our community who touched our lives.

### God of mercy,

- *Give us the gift of remembering.* May our memories of the dead be lasting and true. Let us recall them, and love them, as they were.
- *Give us the gift of tears.* Let our tears express our sense of loss, our sorrow and our pain, as well as our gratitude and our love.
- *Give us the gift of hope.* May we always believe in the beauty of life, in the right to joy, and in the power of goodness. May our memories of our loved ones inspire us to better ourselves and to better the world in which we live.
- *Give us the gift of prayer.* May we come before You with an open heart, embraced by Your eternal compassion. May this sanctuary be a safe container for our memory and for our grief.

#### Stromes Harold Schneider

### Suitor/ Shrager

Rodney Jack Suitor Lillian Suitor Orkin Muriel Shrager Gerald Shrager Pearl Blassman Michael Blassman Solomon Shrager Gertrude Shrager Raymond Gikofsky Burton Blassman Louis Willstein

#### Tabachneck

Avrum Tabachneck Sam Tabachneck Ethel Tabachneck William Pollack Sara Pollack Abraham Tabachneck Inda Tabachneck Alexander Tabashneck Dinsa Tabashneck Israel Samel **Raichel Samel** Samuel Pollack Herman Pollack Millie Pollack Isidore Tabachneck Rose Tabachneck Isadore Tabashneck Rose Glazer Mickey Tabashneck Mary Tabashneck Rae Tabashneck Ruth Blocker Dave Tabashneck Flora Tabashneck Edith Tabashneck Nate Tabachneck Edith Simonovitz Ruth Lewis Leo Lewis Aliya Sara Shinae Lewis

#### Tanzman

Morris Zusman Sylvia Zusman Nathan Tanzman Pauline Tanzman Violet Tanzman Feldman Rissy Tanzman

#### Toledano

Martha Farber Susan Heighton Virginia Gilmore Emmett Gilmore Evelyn Farber Moshe Toledano William Farber

#### Tyson

Jack Stern Harry Tyson Irene Tyson Marion Stern Enos George Enos

#### Ungerman

Devera Ungerman Gerard Bobersky Max Greenberg Lenore Greenberg Betty Proskin Bessie Ungerman Phyllis Eisenberg Linda Feinman

#### Wallant

Edward Lewis Wallant Richard Paul Malkin Joyce Natalie Wallant Malkin Irving J. Kaufman Virginia Bass Kaufman

#### Weinstein

Irving Slotkoff Gussie Slotkoff Elaine Weinstein Harold Weinstein Jeffrey Weinstein David Abbott Ann Abbott Marc Abbott

#### Weisz

Alexander Weisz Lili Weisz Gertrude Wallis Marilyn Rosenbaum Arnold Rosenbaum Diane Rosenbaum

#### Wladis

George Wladis

#### Wrzesinski

Martha Green Herman Green Esther Green Chaim Teichberg

#### Zucker

Irving Louis Diamond Estelle Diamond Nellie Zucker Julius Zucker

continued

Deb Ungerman Harris A. Sanders Gerald Bobersky Cecilia Baquero Ferre'

#### Sasson

Linda Cohen Brauner Ruth Friedman Cohn Sanford C. Cohn **Charles Brauner** Frances Rabitz Brauner Eliahu Sasson Farcha Hemel Sasson Yosef Lazlo Heimann Yulia Lea Heimann Sadie Friedman Louis Friedman Morris Cohn Rae Cohn Maurice Brauner **Tillie Brauner** Pauline Rabitz Abraham Rabitz

#### Scher

Michael Scher Sandv Scher Valerie Scher Sandy Scher Robert Scher Sylvia Sche Harvey Olian Cecile Olian Leopold Olian Rose Olian Sidney Vittor Dana Vittor Gerald Simson Gloria Simson Minna Susnow David Susnow

#### Schips

Samuel Schips Dorothy Schips

#### Shatsoff

Edward Schupack Anne Schupack Nathan Shatsoff Toby Shatsoff Clorman Irving Clorman

#### Shuman

Marion Shuman Sidney Shuman Michael Shuman Irving Shuman Martin Parker Marian Silverstein continued Daniel Silverstein Ronna Perry Anne Harrison Jacob Neifeld Florence Neifeld Sylvia Neifeld David Levenberg Dorothy Levenberg Charles Pond Julie Fiato Judy Katz

#### Simon

Aime Simon Sidney Lazarovitz Marge Lazarovitz Bess Simon Sydney Simon Sandrina Range

#### Siskin

Doris Siskin

#### Solomon

Stanley Solomon Eleanor Gordon Patricia Gordon Rae Gordon Irving Gordon Sylvia Gordon Harry Gordon Alice Schlusberg Booth Ida Schlusberg Saul Schlusberg Jeffrey Gordon Jay F. Gordon

#### Stein

Les Stein Gregg Stein Rose Stein Nathan Stein Connie Laine Joseph Laine Abraham Stein Jennie Stein Celia Kaunitz Charlotte Kaunitz

#### Sternklar

Adele Chick Isidore Chick

#### Stokes

Irwin Arbesman Bertha Arbesman Leonard E. Stokes, Jr. Mary Jane Stokes Dawn Stokes Lester

### תפילות יזכור

The *Yizkor* prayer may be recited for anyone who was important in your life or in the life of the community at large.

Repeat this *Yizkor* prayer for each male individual you wish to recall at this time: יוֹכָּר אלהים את־נשמת

אָבִי מוֹרִי.... רַעִי הָאָהוּב ..... בְּעִי הָאָהוּב ..... אָחִי.... אָחִי.... יְקִירִי יְדִידִי.... שְׁהַלֵך לְעוֹלָמוֹ. הַנְנִי נוֹדַר (נוֹדָרֶת) צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת שְׁהָלֵך לְעוֹלָמוֹ. הַנְנִי נוֹדַר (נוֹדֶרֶת) צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת שֶׁהָלַך לְעוֹלָמוֹ. הַנְנִי נוֹדַר (נוֹדֶרֶת) בְּצִרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי נַשְׁמָתוֹ. אָכָּרוּד. שֹּבַע שְׁמָחוֹת אֶת־פָּנֵיך נְעִימוֹת בִּימִינְך נַצַח. אמן.



Repeat this *Yizkor* prayer for each female individual you wish to recall at this time:

ּיִזְפּׁר אֱלֹהֵים אֶת־נִשְׁמַת אַמִּי מוֹרָתִי .... רַעְיָתִי הָאֲהוּבָה .... בְּתִי הָאֲהוּבָה .... בְּתִי הָאֵהוּבָה אֲחוֹתִי .... יְדִידָתִי יְדִידָתִי יְדִידָתִי מְלָכָה לְעוֹלָמָה הְנְנִי נוֹדֵר וּנוֹדֶרֶת) צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרַת שֶׁהֶלְכָה לְעוֹלָמָה הְנְנִי נוֹדֵר וּנוֹדֶרֶת) נַשְׁמָתָה. אָנָא תְּהִי נַפְשָׁה צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְּהִי נַצְח. אָמַן.

## Yizkor Prayers

The *Yizkor* prayer may be recited for anyone who was important in your life or whom you wish to remember.

Repeat this *Yizkor* prayer for each male individual you wish to recall at this time.

May God remember the soul of

my father..... my husband..... my life partner..... my son.... my brother..... my loved one.... my friend....

who has gone to his eternal home. I resolve to honor his memory through acts of *tzedakah*: supporting justice and helping those in need. May his soul thus be bound up in the bond of life. May he be at peace in the comfort of Your eternal presence. *Amen* 



Repeat this *Yizkor* prayer for each female individual you wish to recall at this time.

May God remember the soul of

My mother.....

*My wife* .....

*My life partner* .....

My daughter .....

My sister .....

My loved one ......

My friend .....

who has gone to her eternal home. I resolve to honor her memory through acts of *tzedakah*: supporting justice and helping those in need. May her soul thus be bound up in the bond of life. May she be at peace in the comfort of Your eternal presence. *Amen*  Karl Piper Resa Piper Barbara Piper Alperin Bruce Piper George Levine Shirley Levine Edward Levine Carolyn Alperin

#### Pollack

Marvin Pollack Ida Pollack Hal Waltzman Edith Waltzman Penny Laforest

#### Post/Dunning –Vaughn

Robert Dunning Nancy Dunning Jim Perry Irene Post Isadore Post Louise Post Max Post Helen Post

#### Price

Ellen Price Samet Samuel Price Sarah Price Harry Lowy Bertha Lowy

#### Proskin

Harry Pollack Paula Pollack Harry Proskin Betty Proskin Herman Pollack Mildred Pollack Rita Pollack Septer David Garret Septer Linda Ann Septer

#### Rausch

Walter Sturm Lillian Sturm George Rausch Evelyn Rausch Gussie Pross Charles Schiffer

#### **Rosenblatt Lazarus**

Robin Rapaport Samuel Rosenblatt Ruth Rosenblatt Gary Rosenblatt Barry Rosenblatt *continued* Roberta Ikler Rosenblatt Sandra Ikler Ostrelich Frieda Ikler Harry Ikler Charlotte Ackerman Natham Ackerman Lottie Lazarus Charles Lazarus Michael Lazarus Elaine Ikler Shirley Gordon

#### Rosenthal (Jean)

Robert Rosenthal Emma Rosenthal Richard Rosenthal Dora Jacobson Donald Jacobson

#### Rothfeder

Abraham Rothfeder Melia Rothfeder Nigel Douglas Rothfeder

#### Sacco

Minnie Wunsch Alter Harry Alter Emily Sacco Henry Sacco Marli Weiner Ann Berkley

#### Salem

Hannah Chaladoff Shirley Kramer Abraham Kramer Betty May Max Rosen Isaac Salem Nina Salem Gloria Salem Albert Salem Nathan Weiss Dorothy Weiss Eldon Weiss

#### Sanders, Larry

Harris A. Sanders Pearl Sanders Cecilia Baquero Lori Levine Alvaro Cepeda

Sanders, Alan and Leizbeth Harris Sanders Pearl Sanders

Sanders, Michelle and Danny

Sheldon "Shelly" Lippman Ida Lippman Manny Lippman Miriam Warshaw Irving Warshaw

#### Lobel

Reva Lobel David Lobel Larry Kreditor Larry Dobris

#### Lozman

Teddy Lozman Laura Lozman Harvey Lozman Alex Parnett Lilyan Parnett Sophie Krantz Sam Krantz

#### Magidson

Shepard A Magidson Philip M. Barnett Betty Hornick Weintraub Esther Pollick Weintraub Morris Weintraub Elaine Magidson Barnett

#### Malka

Michael Diamond Ichia Malka Ruchama Malka Daniel Malka

#### Malsan/Rockwood

Adrienne Rockwood William Rockwood

#### Mandel

Robert A. Mandel Julia Cisternino Andrew Cisternino

#### Marowitz

Richard Marowitz Ruth Marowitz Harry Marowitz Minnie Marowitz Sylvia Bosworth Milton Bosworth

#### Mirochnik

Howard Helfgott Harriet Helfgott Morris Mirochnik Yetta Mirochnik **Morrison** Amanda Jill Morrison **Moskowitz**  Terry Moskowitz Roslyn Moskowitz Murray Moskowitz Molly Moskowitz Louis Moskowitz Helen Berman Charles Berman Edna Lagin Alan Lagin Stacey Lagin

#### Mozer

Ann Mozer Diane Wasser

#### Naviasky/Pats

Gladys Naviasky Arthur Naviasky Ethel Jacobson Nadja Pats Dr. Albert Pats

#### Newman

Irving Newman Ilana Newman Jean Wolk Leon Wolk Edith LeBlanc Gilbert LeBlanc Harriet Newman

#### Oberlander

Rae Engel Alfred Engel Benjamin Oberlander Holly Fox Rick Friedman

#### Pearlman/ Rosenthal

Anna Rosenthal Erhard Rosenthal Werner Rosenthal Leo Breier Or. Abraham Ginsburg Goldie Ginsburg Dr. Richard Ginsburg Samuel Pearlman Rebecca Pearlman

#### Phillips

Joseph Lev Gail Phillips Sophie Diamond Sam Diamond Jerry Diamond Eleanor Phillips Harold Phillips Joel Phillips

# Additional Readings and Reflections

# Let Their Memories Be a Blessing

Let their memories be a blessing.

In recalling their struggles, let us become able to face our own. In reflecting on their joy, let us become able to savor our own. Give us the courage to transform loss into hope for the future. Let their memories be a blessing.



## We Enter the World: a Teaching from the Midrash

We enter the world the same way we depart. We enter with a cry and go with a cry. We enter with weeping and go with weeping. We enter with love and go with love. We enter with a sigh and go with a sigh. We enter without knowing and go without knowing. It was taught in the name of Rabbi Meir: When we enter the world, our hands are clenched as if to say, "The whole world is mine; I shall inherit it." But when we take leave of it, our hands are spread open, as if to say, "I have taken nothing from the world."

Ecclesiastes Rabbah

### What is a Person?



What is a person?

A person is skin, flesh, blood, veins, nerves, muscle and tissue. But a person is not only that.

What constitutes a human being is the soul, the rest being only the garments that cover our inner essence.

When a person dies, the outer coverings are removed, and that person continues to live by virtue of the soul, which is immortal.

from the Zohar

## Prayer

Teach me, God, to pray, to praise The splendor of ripe fruit, the wonder of the wrinkled leaf, The freedom to see, to feel, to breathe, To know, to hope, and even to know grief. Teach my lips blessings, song, and praise When You renew Your time each right night, each dawn, So that my days will not repeat my yesterdays, To save my life from the mere routine of all days gone.

Lea Goldberg (translated from Hebrew by Rabbi Jules Harlow)



# A Yizkor Meditation in Memory of a Parent who was Hurtful

Dear God, You know my heart, Perhaps You know me better than I know myself, So I turn to You before I rise for kaddish.

My emotions swirl as I say this prayer. The parent I remember was not kind to me. His/Her death left me with a legacy of unhealed wounds, Of anger and dismay that a parent could hurt a child As I was hurt.



Help me, O God, to subdue my bitter emotions That do me no good, and to find that place in myself Where happier memories may lie hidden, And where grief for all that could have been, All that should have been, may be calmed By forgiveness, or at least be soothed By the passage of time.

I pray that You, who raises up slaves to freedom, Will liberate me from the oppression Of my hurt and anger, and that You will lead me From this desert to Your holy place, *Amen* 

By Rabbi Bob Saks

Milton Kaslovsky Annette Kaslovsky Lillian Zelman Nathan Zelman

#### Kassoff

Risa Krouner Kassoff

#### Kattleman

Harold Kattleman Dorothy Kattleman Stanley Weiler Ron Weiler Doris Weiler

#### Kay

Anna Kay Sheldon Kay Martin Kay Pat Bernstein Max Frost

#### Kieval

Jonathan Gabriel Kieval Rabbi Hayyim Kieval Esther Wall Kieval Sara Reinharth Halpern

#### **Kivort**

Stanley Kivort Gladys Goldman Meyer Goldman Abraham Kivort Bella Kivort

#### Klopott

Fannie Obstgarten Harry Obstgarten Kermit Obstgarten Jacqueline Obstgarten Stephen Obstgarten Sarah Klopott Eliezer Klopott Florence Heims Rozie Maurer Susan Murray

#### Knupp

Sarah Knupp James Kaplan Frances Kaplan

#### Kramer

Kredentser

Nathan H. Weiss Dorothy Lerman Weiss Eldon J. Weiss Alvin Cohen Shirley Kramer Abraham Kramer Dr. Bernard Kredentser Gabrielle LeFaivre Gilles LeFaivre

#### Kriss

Eugene H. Yates Rhala Yates Murray Kriss Sarah Kriss

#### Laddin

Phyllis Taub

#### Langner

Robert Langner Emma Langner Morris Preminger Lillian Preminger Adele Yanowski Vera Racond Yetta Wyman Norman Morganstein Tony Caserta

#### Lax

Murray Lax Eleanor Lax Abraham Lipton Helen Lipton David Lipton Barbara Nosowitz

#### Levine

Max Goldstein Samuel Weiss Sadie Weiss Harry Levine Irene Levine Leonard Levine Irving Biskin Miriam Biskin

#### Levy

Morris J. Levy Yvette Levy

#### Lewis

Thelma Gewirtzman Louis Gewirtzman Beatrice Lewis Edward Lewis Jim Gewirtzman

#### Lipman

Philip Fred Lipman Morris Mirochnik Yetta Mirochnik

Lippman

#### Greenstein/Shallop

Morton J. Greenstein Selma Greenstein Arthur Schallop

#### Grossman

Irene Grossman Stanley Solomon Sanford Finkel Milton Grossman Pete O'Neill Kay O'Neill Gerri O'Neill Eleanor Gordon

#### Gutterman

Mark Shelofsky Meyer Gutterman

#### Halle

Harold Halle Joan Halle Maurice Liverman

#### Halpin

Ruth Kunath Lawrence S. Halpin Harry Hoffman Celia Hoffman

#### Hampson

Charles Freedman Marilyn Freedman Steven Freedman David Hampson Jeanne Hampson

#### Hecker

Cantor Daniel Chick Barbara Kline Chick Leonard Paul Hecker Gertrude R. Hecker Joseph E. Kline

#### Hendler/Horowit

Samuel Hendler Sol Rosenblum Lena Rosenblum Aaron Hendler Amalia Hendler Lucien Horowit Murray Joy Horowit Goldie Simon Maurice Simon Louise Horowit Frederick Horowit

#### Hoffman

Harold Hoffman Philip Hoffman continued Bessie Hoffman Alfred Hoffman Martha Lazaroff Beatrice Schaffer Marcia Sebelowitz Sidney Sebelowitz Gwen Rosengard Fannie Ameduri

#### Huz/Flom

Paul Huz Riva Huz Max Flom Mildred Flom Rick Friedman

#### Israel

Alice Israel Helen Israel Karlton Israel

#### lsser

Ida Lena Kohn Samuel Kohn Frances Kohn Nathan Messer Tema Messer Ira Messer Leonard Messer Nettie Levin Erich Isser Kathe Isser Helen Fisher Toby Glazer Moses Kohn Esther Kohn

#### Jacobs

Irving Jacobs Priscilla Jacobs Phillip Katz Sylvia Katz

#### Juris/Wacholder

Sandra Juris Gerald Juris Jeffrey Juris Elaine Wacholder Leonard Wacholder

#### Kaback

Max Kaback Sara Kaback Elsa Magier Steve Magier

Kamenir Moshe Dan Yerushalmi

## Death is Not the Enemy

I often feel that death is not the enemy of life, but its friend; for it is the knowledge that our years are limited which makes them so precious.

It is the truth that time is but lent to us which makes us, at our best, look upon our years as a trust handed into our temporary keeping.

We are like children privileged to spend a day in a great park, a park filled with many gardens and playgrounds, and azuretinted lakes and boats sailing upon tranquil waves.

True, the day allotted to each of us is not the same in length, in light, in beauty.

Some children of earth are privileged to spend a long and sunlit day in the garden of the earth. For others, the day is shorter, cloudier, and dusk descends more quickly as in a winter's tale.

But whether our life is a long summery day or a shorter wintry afternoon, we know that inevitably there are storms and squalls which overcast even the bluest heaven and there are sunlit rays which pierce the darkest autumn sky.

The day we are privileged to spend in the great park of life is not the same for all human beings; but there is enough beauty and joy and gaiety in the hours, if we but treasure them.

Then for each of us the moment comes when the great nurse, death, takes us by the hand and quietly says, "It is time to go home. Night is coming. It is your bedtime, child of earth.

Come, you're tired. Lie down at last in the quiet nursery of nature and sleep. Sleep well. The day is gone.

Stars shine in the canopy of eternity."

Joshua Loth Liebman



## In Memory of Jewish Martyrs

We turn our thoughts to those who have died throughout the centuries because they were Jews. We remember those we knew, and those whose very names are lost. We mourn for all that died with them – their goodness, their wisdom, their learning and laughter and love of Torah.

We remember our six million dead, who were murdered during the reign of Nazi terror. May we find the strength and commitment to fight tyranny and evil whenever it arises.

We recall the soldiers of the Israel Defense Forces, and all of the others who have given their lives for the liberation of our homeland and for the security of our people in the Jewish state.

We remember those men and women who were not Jews, who had the courage to stand and suffer with us. Their acts are a source of hope when we despair.

We stand in silence, and honor the memories of all those who have sanctified God's name on this earth.



## Memorial Prayer for Martyrs

אַל מָלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בַּמְּרוֹמִים, הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כַּנְפֵי הַשְׁכִינָה, בְּמַעֲלוֹת קְדוֹשִׁים וּטְהוֹרִים כְּזְהַר הָרָקִיעַ מַזְהִירִים, אֶת נִשְׁמִוֹת אַחֵינוּ בְּנֵי יִשְׁרָאֵל, אֲנָשִׁים, נָשִׁים וְטַף, שֶׁנֶהֶרְגוּ וְשֶׁנִּשְׁחֲטוּ וְשֶׁנִּשְׁרְפּוּ וְשֶׁנֶחְנְקוּ עַל קִדּוּשׁ שְׁמֶדָּ, בְּגַן עָדֶן תְּהֵא מְנוּחָתָם. אָנָא בָּעַל הָרַחֲמִים, הַסְתִּירֵם בְּסָתֶר כְּנָפֶידָ לְעוֹלָמִים, וּצְרוֹר בִּצְרוֹר הַחַיִּים אֶת נִשְׁמוֹת יַכָּ הַוּא נַחֲלָתָם, וְיָנְוּחוּ בְּשָׁלוֹם עַל מִשְׁכָּרוֹר הַחַיִּים גָרַמִים, וּצְרוֹר בִּצְרוֹר הַחַיִּים

God, full of compassion, dwelling on high, grant perfect rest under the wings of the *Shekhinah*, among the holy and the pure, to the souls of the men women and children whose lives were sacrificed for the sake of Your Name. Master of Compassion, gather them forever in the shelter of Your wings. May their souls be bound up in the bond of life. The Eternal is their inheritance. May they rest in peace and let us say. *Amen*.

#### Gally

Harris Gally Martin Gally Morry Natal

#### Ganz

Joseph Brociner Corrine Ganz Richard Ganz Gussie Serotta Jacob Serotta Murray Serotta Harry Serotta Alfred Goodman Diane Rosenbaum Arthur Ganz

#### Garfinkel/Loeb

Vicky Garfinkel Bernie Garfinkel Ilse Loeb Walter Loeb Robert Garfinkel

#### Gelfand

Lev Sosensky Isaac Gelfand Mariasha Rolbina Bella Shulman Ida Sosenskaya Alyssa Gelfand

#### Getnick

George Getnick Helen Schrier Getnick Helen Klapper Getnick Hyman Steinberg Sarah Steinberg

#### Gilboord

Marcia R. Gilboord Rev. Kenneth Rabineau Dora Rabineau Abraham Gilboord Saul Ikler Abraham Toback Ethel Toback Rose Fishman Harry Ikler Frieda Ikler Shirley Ginsburgh Anna Fisher David Fisher Eva Ginsburgh Harry Ginsburgh Edna Karp Harry R. Karp Ernest Valentine Sr. Clarice Valentine

#### Gingold/ Winter Arline Winter Ethel Winter Louis Meislin Ida Meislin Marvin Gingold Esther Rosen Morris Rosen Allan Rosen Gloria Rosen Lillian Gingold Louis Gingold

Goldmeer Burton Weitzman

Anne Wolff

#### Goldstein/Smiler

Elias Goldstein Renee Goldstein Alma Smiler Allen Smiler

#### Gomez

Victor Manuel Gomez Araoz

Goodkin

Janie Mae Scott Goodkin

Gornstein

Barry Gornstein

#### Greenberg

Albert Greenberg Esther Greenberg Harold Goldstein Harris Greenberg Fannie Greenberg Harold Goldstein Sam Goldstein Anna Goldstein Max Joseph Ida Joseph Markus Just Pauline Just Joanne Greenberg Phil Sloan Helena Brodwell Mike Helfner

Greenblatt

Rose Greenblatt Louis Greenblatt Robert Greenblatt Shirley Greenblatt Milton Lyon Harriet Lyon Raus Joel Greenblatt Emma Rosenthal Richard Rosenthal Diane Rosenbaum Caroline Cooley Loeb

#### Davidoff

Fay Davidoff Leo Davidoff Henrietta Nozick Joseph Nozick Ida Nozick Murray Nozick

#### Deitcher

John Deitcher Etta Deitcher Herbert Deitcher Carol Deitcher Elizabeth Walden George Walden Frances Farber Marion Goldman Carole Robinson Al Goldman

#### Dworkin

Samuel S. Dworkin Alice Dowkin Chana Gewirtzman Ephraim Nachimowicz

#### Eglow

Joan Eglow Martin Eglow

#### Elitzer

Anna Beckerman Rubin David L. Rubin Hillard Elitzer Marjorie Elitzer

#### Erlbaum

Nathan Erlbaum Joan Krieger Philip Krieger Miriam Erlbaum George Erlbaum

#### Erner

Stuart Erner Rena Rinde Melvin Rinde Phyllis Erner Henry Erner

#### Fass

Anne Fass Sylvia Fass Irwin Fass Arnold Fass Mildred Goodman *continued*  Harold Goodman Joel Fass Andrew Fass

#### Ference

Lillian Cohen Gerald Cohen Mabel "Betty Ference Joseph Ference Joseph Bruce Ference Barry Ference Rae Davis Samuel Davis Fanny Cohen Alexander Cohen Marion Devens Joseph Devens Marcia Devens Barbara Truocchio

#### Flax

Solomon Flax Rashie Flax Daniel Flax Aviva Groskin Jay Stern

#### Flesh

Roberta Flesh Frank Flesh Renee Flesh Sigmund Goldlust Jessie Goldlust Norman Harris Bernice Harris Jack Graff Erica Graff Morris Stein Joel Melnikoff

#### Fox

David Fox Roslyn Fox George Nissensohn Michael Nissensohn

#### Fromer

Elaine Fromer Joel Fromer Rose Fromer Irving Fromer Irving Spevak Miriam Spevak Abraham Weprinsky Anna Weprinsky Saul Weprin Jack Weprin

# Memorial Prayer for Those Who Have Died

אֵל מָלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בַּמְרוֹמִים, הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כַּנְפֵי הַשְׁכִינָה, בְּמַעֲלוֹת קְדוֹשִׁים וּטְהוֹרִים כְּזְהַר הָרָקִיעַ מַזְהִירִים, אֶת נִשְׁמוֹת כָּל אֵלוּ שֶׁהַזְכַּרְנוּ הַיוֹם, שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם, בְּגַן עָדֶן תְּהֵא מְנוּחָתָם. אָנָא בָּעַל הָרַחֲמִים, הַסְתִּירָם בְּסָתֶר כְּנָפֶיךּ לְעוֹלָמִים, וּצְרוֹר בִּצְרוֹר הַחַיִּים אֶת נִשְׁמוֹתֵיהֶם, יִיָ הוּא נַחֲלָתָם, וְיָנְוּחוּ בְּשָׁלוֹם עַל מִשְׁכִּנוּתָהָם. וְנִאמֵר אָמֵן.

God, full of compassion, dwelling on high, grant perfect rest under the wings of the *Shekhinah*, among the holy and the pure who shine as the light of the firmament, to the souls of all those whom we have recalled on this day. May their souls be bound up in the bond of life. The Eternal is their inheritance. May they rest in peace, and let us say, **Amen**.



## We Remember Them

In the rising of the sun and in its going down, We remember them

*In the blowing of the wind and in the chill of winter, We remember them* 

At the opening of the buds and in the rebirth of the spring, We remember them

> *At the shining of the sun and in the warmth of summer, We remember them*

At the rustling of the leaves and in the beauty of autumn, We remember them

*In the beginning of the year and at its end, We remember them* 

When we are weary and in need of strength,

We remember them

When we are lost and sick at heart,

We remember them

When we have decisions that are hard to make,

We remember them.

When we have joys we yearn to share,

We remember them

So long as we live, they too shall live, for they are now a part of us, As we remember them.

- Rabbi Sylvan Kamens and Rabbi Jack Riemer



Bess Berlinsky Alfred Goodsite Mildred Levy Harry Sparber Shirley Sparber Jennifer Berlinsky Samuel Berlinsky Morris Goodsite Sarah Goodsite Isador Weinberg Sadie Weinberg Frieda Fromer Sadie Fleischman

Bernstein

Theodore E. Bernstein Barbara P. Bernstein Linda P. Dickens Michelle W. Dickens

#### Bernstein/Swartz

Frances Bernstein Martin Bernstein Rose Pinsky Max Pinsky Marjorie Swartz Edward Swartz

#### Bockstein

Bockstein-Rubin Family Belle R. Bockstein Hyman Bockstein Alex Bockstein

#### Borzykowski

Kay Kaplan Saul Kaplan Brenda Borzykowski Stanley Borzykowski J. Jason Kaplan

#### Brodsky

Max Banner Anne Banner Michael Brodsky Ann Brodsky Norman Brodsky Marilyn Banner Herbert Banner Solomon Saleem David Saleem

#### Burack

Charlotte Bromberg Harold Bromberg Joseph Cohen Bella Cohen Phillip Fox Marion Burack Cohen (Jeff & Debbie)

Selma Cohen Robert York Abe Cohen Victor Rosenthal Dorothy Rosenthal

#### Cohen (Sandy)

Harris M. Cohen Carolyne S. Cohen

#### Cohen (Joan)

David Cohen Frances Cohen Meyer Cohen Myra Kaplan Fay Krantman Howard Krantman Mark Krantman

#### Cohen (Phyllis)

Herbert Erwin Cohen Morris Simonovitz Edith Tabachneck Simonovitz Yitzchok Simonovitz Zeesel Simonovitz Zachary Alfred Sobol Richard B. Sobol Moe Cohen Mae Greenbaum Cohen Sherri Stein Harry Stein Arlene Stein Sanford A. Cohen Roberta Sarfaty Yood Howard Yood Lenore Tabachneck Raboy

#### Cohen-Champagne/Cohen

(Don & Linnie) Harry Cohen Rose Cohen Gregory Beil Susan Cohen Paula Miskin Irv Levitt Don Chirlin Sheila Hamilton David Gersten Ethel Gersten Ruby Fried Norman Fried Sandy Aranoff Phyllis Shapiro

#### Cohen (Janis)

Emily Cohen Norman Cohen Robert Rosenthal continued

#### Abelson

Harvey Rubin Elaine Rubin Joseph Rubin Goldie Rubin Joseph Nadler Lena Nadler

#### Adler

Jack Adler Anna Adler Murray Sugerman Frances Sugerman

#### Agata

Burton C. Agata Dale S. Agata Abby F. Agata Samuel Axler Beatrice E. Axler Martin Granirer Bessie Granirer Augusta Agata Max Agata Rhoda Bellach

#### Ainspan

Harry Shair Minnie Shair Robert S. Ainspan Abraham Ainspan Frances Ainspan

#### Almog

Herman Silberberger Leah Silberberger Berta Rosenberg Sam Rosenberg Nissim Farchy Palomba Farchy Yair Vinderboim

#### Altschule

Abram Altschule Marsha Heyman Rose Weinblatt

#### Ancowitz

Arthur Ancowitz Gilbert Ancowitz Irving R. Burstyn

#### Angell

Irving Dollinger Helene Dollinger Morton Angell Arlene Angell

#### Anneling

Lillian Cohen Gerald Cohen Mats Anneling Catherine Anneling Rae Davis Samuel Davis Fanny Cohen Alexander Cohen Estrid Jonassn Barbara Truocchio Marcia Devens Marion Devens Joseph Devens

#### Avner/Eckert

Frances Avner Sidney Avner Norma Eckert Richard Eckert Adolph Abrahams Ruth Abrahams David Eckert Barbara Ellman

#### Banner

Michael David Banner George Banner Ceil Banner Manuel Schindler Etta Schindler Cynthia Goldberg

#### Bates

Vicky Gambitsky Esther Bates Martin Bates Mary Ellenbogen Bernard Ellenbogen Jean Ellenbogen Diane Rosenbaum Uri Saati

#### **Beer/Nolan**

Norman Beer Helen Beer Shelley Beer Endelson

#### Benison

Claire Katie Benison Isadore Benison Harvey Benison Jacque Willig Judith Andree Willig

#### Berlinsky

Betty Mendelsohn William Mendelsohn Leo Berlinsky continued

### Psalm 23

מִזְמוֹר לְדָוִד יְהֹוֶה רֹעִי לֹא אֶחְסָר: בִּנְאוֹת דֶּשֶׁא יַרְבִּיצֵנִי עַל־מֵי מְנָחוֹת יְנָהֲלָנִי: בַּנְשִׁי יְשׁוֹבֵב יַנְחֵנִי בְמַעְגְּלֵי־צֶדֶק לְמַעַן שְׁמִוֹ: גַּם כְּי־אֵלֵךְ בְּגֵיא צַלְמֶוֶת לֹא־אִירָא רֶע כִּי־אַתָּה עִמְדִי שַּׁבְטְךְ וּמִשְׁעַנְתָּךְ הַמָּה יְנָחַמְנִי: תַּעֵרךְ לְפָנַי וֹ שֵׁלְחָן נֶגֶד צַרְרָי דְשַׁנְתָ בַשֶּׁמֶן רֹאשִׁי כּוֹסִי רְוָיָה: ו אַך טוֹב וָחֶסֶד יִרְדְפּוּנִי כָּלֹיְמֵי חֵיָי וְשַׁבְתֵּי בְּבֵית־יְהֹוֶה לָאֹרֶך יָמָים:

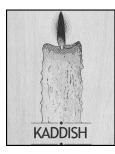


A Psalm of David Adonai is my shepherd. I shall not want. In green meadows, God gives me repose. God leads me beside the still waters and restores my spirit. God guides me on paths of righteousness, as befits God's name. Though I walk through the valley of the shadow of death: I fear no harm, for You are with me. Your rod and your staff – they comfort me. You spread a banquet before me in the presence of my foes. You anoint my head with oil: my cup overflows Surely goodness and kindness shall pursue me all the days of my life. And I shall dwell in the house of Adonai forever.

### Variation on the Kaddish

This is the hall, this is the hush, this is the hour I rise to praise the Lord of all the living And the lonely dead. I rise to praise: I raise my voice I lift my head Despite the sick Despite the dead Despite the cries of pain, I rise To praise my God. I praise the God Whom all folk praise With separate song. Who made the earth, The sky, the throng Of those who raise In prayerful phrase Their souls to him. This holy hour, this hush, this lull I yield to Him whose glory is beyond all praise And bless His name and say Amen.

- Ruth Brin



### Mourners Kaddish

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתֵהּ, וְיַמְלִידְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קַרִיב, וְאַמְרוּ **אָמֵן.** 

### יְהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַדְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

### יִתְּבָּרַדְּ וִיִּשְׁתַּבַּח וִיִתְפָּאַר וִיִתְרוֹמַם וִיִתְנַשָּׂא וִיִתְהַדָּר וִיִתְעַלֶה וִיִתְהַלָּל שְׁמֵה דְּקַדְשָׁא **בְּרִידְ הוּא**, לְעָלָא [לְעָלָא] מו כָּל בְּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תַּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא, דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא, ואמרוּ **אמן.**

ְיָהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים עָלָינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ **אָמֵן**.

עשׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלָינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ **אָמֵן**.

Yitgadal ve-yitkadash shemei rabbah, be-alma di'vera khir'utei ve-yamlikh malkhutei, be-hayyei-khon u-ve-yomeikon, u-ve-hayyei de-khol beit Yisrael: ba-agala u-vizman kareev, ve-imru **Amen**.

Yehei sh'mei rabba mevorakh, le'alam u-l'almei al'maya

Yitbarakh ve-yishtabakh ve-yitpa'ar ve-yit-ro-mam ve-yit-nassei ve-yit-haddar

ve-yit-alleh ve-yit-hallal shemei dekud'sha. **Berikh hu**, le'eilla (le'eilla) min kol birkhata ve-shirata, tush-be-hata ve-ne-he-mata da-amiran be'alma, ve-imru **Amen**.

Yehei sh'lama rabba min shemayya, ve-hayyim aleinu ve'al kol Yisrael, ve-imru **Amen**.

Oseh shalom bim'romav, hu ya'aseh shalom aleinu ve-al kol Yisrael, ve-imru **Amen**.

## Yizkor and Yahrzeit

The Jewish calendar recognizes that the ongoing work of mourning is the task of a lifetime. We grow. We change. We reevaluate past relationships and forge new ones. This understanding of ongoing changes is beautifully recognized in *Yizkor* and *Yahrzeit*.

In the midst of the joys of celebration, holidays may bring up feelings and memories about people who have died, reminding us of their absence and recalling unresolved issues. *Yizkor* services come at these times, when we are particularly vulnerable to the loss, regret, despair, and yearning that accompany grief. This is likely to be true even if death happened long ago.



*Yizkor* and *Yahrzeit* help compress issues of mourning into five days, so that during the rest of the year one can go on with life without preoccupation with intense mourning. By structuring the times of mourning, Jewish rituals provide a carefully designed container for our emotional responses. This helps us focus the emotions and gives us the confidence needed to explore these feelings, knowing that they will not last forever. Time will pass and we will enter a new season. We can feel safe to give way to our tears or our rage, knowing that celebration and affirmation are also part of the cycle.

Adapted from Mourning and Mitzvah, by Ann Brener



Kaddish: Beauty of the World

Praise the world praise its fullness and its longing, its beauty and its grief.

Praise stone and fire, lilac and river, and the solitary bird at the window.

Praise the moment when the whole bursts through pain and the moment when the whole bursts forth in joy.

Praise the dying beauty with all your breath, and praising, see the beauty of the world is your own.

— Marcia Falk

